

**Art. 2.** Het hoger vermeld bedrag zal in éénmaal vereffend worden van zodra dit besluit ondertekend is en de aanvraag tot uitbetaling ontvangen werd.

**Art. 3.** De besteding van de bijdrage zal naderhand verantwoord worden op basis van een activiteitenverslag, vergezeld van een financiële staat, afgeleverd door het hoofd van de afdeling Milieu, Gezondheid en Veiligheid van de OESO.

**Art. 4.** De Minister bevoegd voor Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Athene, 9 september 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Klimaat en Energie,  
P. MAGNETTE

**Article 1<sup>er</sup>.** Le montant ci-dessus sera liquidé en une fois dès signature du présent arrêté et réception de la demande de paiement.

**Art. 2.** L'emploi de la contribution sera justifié a posteriori sur base d'un rapport d'activité, accompagné d'un état financier, fourni par le Chef de la Division Environnement, Santé et Sécurité de l'OCDE.

**Art. 3.** Le Ministre qui a l'Environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Athènes, le 9 septembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Climat et de l'Energie,  
P. MAGNETTE

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2008 — 4321

[C — 2008/11512]

**28 NOVEMBER 2008.** — Koninklijk besluit houdende de minimumvooraarden van contracten tot levering van huisbrandolie met spreiding van betaling aangeboden door geregistreerde handelaren

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 27 december 2005 houdende diverse bepalingen, de artikelen 37, eerste lid, 38 en 39, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 januari 2006 houdende de minimumvooraarden van contracten tot levering van huisbrandolie met spreiding van betaling aangeboden door geregistreerde handelaren;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 21 september 2008;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door het feit dat het initiatief van het systeem van gespreide betalingen voor de aankoop van huisbrandolie, zoals bepaald in het koninklijk besluit van 20 januari 2006, het aantal geregistreerde handelaren wil uitbreiden voor het aanbreken van de volgende verwarmingsperiode, is het dringend aangewezen om de minimumvooraarden voor gespreide betalingen te herzien. Dit besluit legt deze minimumvooraarden voor de contracten van gespreide betaling vast. Het is bijgevolg dringend noodzakelijk dit besluit te nemen;

Gelet op het advies nr 45.297/4 van de Raad van State, gegeven op 22 oktober 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Klimaat en Energie en Onze Minister voor Ondernemingen en Vereenvoudigen, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de wet : de wet van 27 december 2005 houdende diverse bepalingen;

2° verbruiker : elke natuurlijke persoon die, uitsluitend voor niet beroepsmatige doeleinden, of iedere natuurlijke persoon of rechts-persoon die het beheer uitoefent van een appartementsgebouw, die huisbrandolie verwerven of gebruiken voor de verwarming van individuele of gezinswoningen;

3° handelaar : elke handelaar, natuurlijke of rechtspersoon, die voor eigen rekening, voor rekening van derden of voor eigen behoeften huisbrandolie verdeelt, te koop aanbiedt of verkoopt, levert of vervoert in het kader van zijn beroepsactiviteit of met het oog op de verwezenlijking van zijn statutair doel en die ingeschreven is in de lijst overeenkomstig artikel 37 van de wet. Deze personen dienen geregistreerd te zijn bij de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, Algemene Directie Energie.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2008 — 4321

[C — 2008/11512]

**28 NOVEMBRE 2008.** — Arrêté royal portant les conditions minimales des contrats relatifs à la fourniture de gasoil de chauffage avec paiement échelonné, offerts par des commerçants enregistrés

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi du 27 décembre 2005 portant des dispositions diverses, les articles 37, premier alinéa, 38 et 39, premier alinéa;

Vu l'arrêté royal du 20 janvier 2006 portant les conditions minimales des contrats relatifs à la fourniture de gasoil de chauffage avec paiement échelonné, offerts par des commerçants enregistrés;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 septembre 2008;

Vu l'urgence, motivée par le fait que l'initiative du système de la fourniture de gasoil de chauffage avec paiement échelonné, comme stipulé par l'arrêté royal du 20 janvier 2006, a pour but d'augmenter le nombre de commerçants enregistrés avant la prochaine période de chauffe arrive, il est urgent de revoir les conditions minimales des paiements échelonnés. Le présent arrêté fixe ces conditions minimales pour les contrats de paiement échelonné. Il est dès lors urgent de prendre le présent arrêté;

Vu l'avis n° 45.297/4 du Conseil d'Etat donné le 22 octobre 2008, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre du Climat et de l'Energie et de Notre Ministre pour l'Entreprise et la Simplification, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° la loi : la loi du 27 décembre 2005 portant des dispositions diverses;

2° consommateur : toute personne physique, qui, à des fins exclusivement non professionnelles, ou toute personne physique ou morale gérant un immeuble à appartements, qui achète ou utilise du gasoil de chauffage pour chauffer l'habitation individuelle ou familiale;

3° commerçant : tout commerçant, personne physique ou morale, qui pour son propre compte, pour le compte de tiers ou pour ses besoins propres distribue, offre en vente ou vend, livre ou transporte du gasoil de chauffage dans le cadre de son activité professionnelle ou en vue de réaliser son but statutaire et est inscrite dans la liste conformément à l'article 37 de la loi. Ces personnes doivent être enregistrées au SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Direction générale de l'Energie.

### Duurtijd en opzeg van de overeenkomst

**Art. 2.** § 1. De schriftelijke overeenkomst wordt afgesloten voor een bepaalde duur van maximum 24 maanden.

De schriftelijke overeenkomst die wordt opgesteld bevat minstens de volgende gegevens :

- datum en plaats van het afsluiten van de overeenkomst,
- het verwachte jaarverbruik van huisbrandolie
- de geldende prijs per liter op het ogenblik van het afsluiten van de overeenkomst,
- het te betalen maandbedrag,
- de wijze van betaling,
- de betaaldata,
- de looptijd van de overeenkomst,
- de contactgegevens van de contracterende partijen,
- de opzegbepalingen en opzegtermijnen.

De overeenkomst neemt een aanvang op de dag van de ondertekening door de beide partijen.

Bij gebrek aan een opzagging betekend door één van de partijen ten minste één maand voor de vervaldatum van de overeenkomst via een aangetekende brief, wordt de overeenkomst voor een onbepaalde duur verlengd.

Indien de overeenkomst van bepaalde duur vroegtijdig wordt opgezegd door één van de partijen, is deze partij, behoudens in geval van overmacht of verhuis, slechts een éénmalige verbrekkingsvergoeding van maximum 75 EUR verschuldigd.

§ 2. Te allen tijde kan één van de partijen een einde stellen aan de overeenkomst van onbepaalde duur via een aangetekende brief, mits het respecteren van een opzegtermijn van één maand, zonder dat deze partij een schadevergoeding, een administratieve kost of enig andere boete verschuldigd is.

§ 3. De opzegtermijnen bedoeld in §§ 1 en 2 beginnen te lopen op de eerste dag na het versturen van de aangetekende brief. Hierbij geldt de postdatum als referentie.

§ 4. In geval van opzagging van de overeenkomst, bezorgt de handelaar binnen de 30 dagen na de einddatum van de overeenkomst de afrekening aan de verbruiker. Deze afrekening bevat onder meer de elementen opgesomd in artikel 3, § 4, tweede lid. De betalingstermijn voor het eventuele saldo bedraagt voor beide partijen 14 dagen.

### Maandbedrag en afrekening

**Art. 3.** § 1. De verbruiker deelt ieder jaar, en voor de eerste maal ten laatste bij de ondertekening van de overeenkomst, zijn verwachte jaarverbruik van huisbrandolie aan de handelaar mee. De opgave van het verwachte jaarverbruik houdt geen enkele verplichting in tot effectieve afname van huisbrandolie door de verbruiker.

§ 2. Het door de verbruiker te betalen maandbedrag wordt jaarlijks, en voor de eerste maal bij de ondertekening van de overeenkomst, door de handelaar vastgesteld en meegedeeld aan de verbruiker.

Dit maandbedrag wordt berekend door het verwachte jaarverbruik te vermenigvuldigen met de op de dag van de berekening geldende officiële maximumprijs van de huisbrandolie, zoals berekend door de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie gedeeld door twaalf.

Van deze algemene regel kan worden afgeweken op uitdrukkelijk verzoek van de verbruiker en mits uitdrukkelijk akkoord van beide partijen.

§ 3. Tijdens de duur van de overeenkomst kan het maandbedrag in meer of in minder worden aangepast in functie van het verbruik van het voorgaande jaar en in functie van de gemiddelde maximumprijs van de huisbrandolie van de laatste drie maanden.

Het maandbedrag kan worden aangepast :

1° op vraag van de verbruiker :

a) indien zijn reële verbruik ten minste 20 % lager ligt dan het aanvankelijk opgegeven verwachte verbruik of

b) indien de gemiddelde maximumprijs van de huisbrandolie van de laatste 3 maanden ten minste 20 % lager ligt dan de maximumprijs van de huisbrandolie die als basis werd genomen voor de berekening van het maandbedrag.

2° op vraag van de handelaar :

a) indien het reële verbruik van de verbruiker ten minste 20 % hoger ligt dan zijn aanvankelijk opgegeven verwachte verbruik of,

### Durée et résiliation du contrat

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Le contrat écrit est conclu pour une durée déterminée qui ne peut pas dépasser 24 mois.

Le contrat écrit est composé au moins des données suivantes :

- date et lieu de conclusion du contrat,
- la consommation annuelle estimée de gasoil de chauffage,
- le prix au litre en vigueur au moment de la conclusion du contrat,
- le montant mensuel à payer,
- le mode de paiement,
- les dates de paiement,
- la durée du contrat,
- les données de contact des parties contractantes,
- les dispositions et les délais de préavis.

Le contrat prend cours le jour de la signature des deux parties.

A défaut d'un congé notifié par l'une des parties par une lettre recommandée au moins un mois avant l'échéance du contrat, le contrat est prorogé pour une durée indéterminée.

Si le contrat à durée déterminée est résilié anticipativement par l'une des parties, cette partie est seulement, sauf en cas de force majeure ou déménagement, redevable d'une indemnité de résiliation unique de 75 EUR maximum.

§ 2. A tout moment, chaque partie peut mettre fin au contrat de durée indéterminée par une lettre recommandée, moyennant le respect d'un délai de préavis d'un mois et ce sans que cette partie ne soit redevable d'une indemnité, de frais administratifs ou de toute autre pénalité.

§ 3. Les délais de préavis visés aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 courrent à compter du premier jour après l'envoi d'une lettre à recommandé. La date postale sert de référence.

§ 4. En cas de résiliation du contrat, le commerçant remet au consommateur le décompte dans les 30 jours après la date finale du contrat. Ce décompte contient notamment les éléments énumérés dans l'article 3, § 4, deuxième alinéa. Le délai de paiement du solde éventuel du décompte est de 14 jours pour les deux parties.

### Mensualité et décompte

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Le consommateur communique chaque année, et pour la première fois au plus tard à la signature du contrat, au commerçant sa consommation annuelle estimée de gasoil de chauffage. La communication de la consommation estimée n'implique aucune obligation d'achat effectif de gasoil de chauffage dans le chef du consommateur.

§ 2. La mensualité que doit payer le consommateur est fixée chaque année par le commerçant et pour la première fois à la signature du contrat, et est communiquée au consommateur.

Cette mensualité est calculée en multipliant la consommation annuelle estimée par le prix maximum officiel du gasoil de chauffage valable le jour du calcul, comme calculé par le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie divisé par douze.

De cette règle générale, il peut être dérogé à la demande expresse du consommateur et moyennant l'accord exprès des deux parties.

§ 3. Pendant la durée du contrat la mensualité est adaptée, vers le haut ou le bas, en fonction de la consommation de l'année précédente et en fonction du prix maximum moyen du gasoil de chauffage des trois derniers mois.

La mensualité peut être adaptée :

1° à la demande du consommateur :

a) si sa consommation réelle est au moins 20 % inférieure à la consommation estimée communiquée initialement ou

b) si le prix du gasoil de chauffage maximum moyen des trois derniers mois est au moins 20 % inférieur au prix maximum du gasoil de chauffage qui a servi comme base pour le calcul de la mensualité.

2° à la demande du commerçant :

a) si la consommation réelle du consommateur est au moins 20 % supérieure à la consommation estimée communiquée initialement ou,

b) indien de gemiddelde maximumprijs van de huisbrandolie van de laatste 3 maanden ten minste 20 % hoger ligt dan de maximumprijs van de huisbrandolie die als basis werd genomen voor de berekening van het maandbedrag.

Hiertoe publiceert de FOD Economie K.M.O., Middenstand en Energie op zijn website de gemiddelde maximumprijs van de huisbrandolie.

§ 4. De handelaar bezorgt aan de verbruiker een jaarlijkse afrekening.

Deze afrekening bevat onder meer de volgende elementen :

- 1° een overzicht van alle leveringen;
- 2° een overzicht van de door de verbruiker gedane betalingen;
- 3° het saldo.

#### Levering en betaling

**Art. 4. § 1.** Na het afsluiten van de overeenkomst, kan een eerste levering slechts plaatsvinden indien :

de hoeveelheid minimaal 1.000 liter bedraagt en maximaal het opgegeven jaarverbruik bedoeld in artikel 3, § 1;

minstens de helft van het factuurbedrag reeds betaald is door hetzelfde reeds gestorte maandbedragen, hetzelfde door een éénmalige storting.

Alle daaropvolgende leveringen bedragen minstens 1.000 liter, met uitzondering van huisbrandoliereservoirs met een inhoud kleiner dan 1.200 liter, waarvoor een levering van minstens 900 liter niet geweigerd kan worden.

§ 2. Een handelaar is slechts gehouden een levering van huisbrandolie uit te voeren indien de verbruiker op de dag van deze levering alle verschuldigde maandbedragen heeft vereffend, en zijn huisbrandoliereservoir voldoet aan de van toepassing zijnde reglementaire bepalingen.

§ 3. Bij elke levering wordt een leveringsbon aan de consument bezorgd.

§ 4. Meerdere betalingsmogelijkheden dienen te worden aangeboden waarbij een betaling via domiciliëring binnen de bepalingen van artikel 32.29 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken dient te gebeuren.

#### Registratie van de handelaar

**Art. 5.** De registratie van de handelaar dient te gebeuren aan de hand van het formulier gedefinieerd in bijlage.

**Art. 6.** Het koninklijk besluit van 20 januari 2006 houdende de minimumvoorraarden van contracten tot levering van huisbrandolie met spreiding van betaling aangeboden door geregistreerde handelaren, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 oktober 2006 wordt opgeheven.

**Art. 7.** Onze Minister bevoegd voor Energie en onze Minister bevoegd voor Economie zijn ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 28 november 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Klimaat en Energie,  
P. MAGNETTE

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,  
V. VAN QUICKENBORNE

b) si le prix du gasoil de chauffage maximum moyen des trois derniers mois est au moins 20 % supérieur au prix maximum du gasoil de chauffage qui a servi comme base pour le calcul de la mensualité.

A cette fin le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie publie sur son site internet le prix maximum moyen du gasoil de chauffage.

§ 4. Le commerçant transmet au consommateur un décompte annuel.

Ce décompte contient notamment les éléments suivants :

- 1° un aperçu de toutes les livraisons;
- 2° un aperçu des paiements effectués par le consommateur;
- 3° le solde.

#### Livraison et paiement

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** Après conclusion d'un contrat, la première livraison ne peut avoir lieu que si :

la quantité livrée est d'au moins 1.000 litres et au maximum la consommation annuelle estimée visée à l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

au moins la moitié du montant de la facture est payée soit par les mensualités déjà versées, soit par un versement unique.

Toutes les livraisons suivantes doivent s'élever à au moins 1.000 litres, à l'exception des réservoirs de gasoil de chauffage d'une contenance inférieure à 1.200 litres, pour lesquelles une livraison d'au moins 900 litres ne peut pas être refusée.

§ 2. Un commerçant n'est tenu d'effectuer une livraison de gasoil de chauffage que si le consommateur a payé au jour de la livraison tous les montants mensuels dus, et si son réservoir de gasoil de chauffage répond à toutes les dispositions réglementaires d'application.

§ 3. Un bon de livraison est fourni au consommateur à chaque livraison.

§ 4. Plusieurs possibilités de paiement doivent être offertes parmi lesquelles le paiement par domiciliation qui doit respecter l'article 32.29 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce.

#### Enregistrement du commerçant

**Art. 5.** L'enregistrement du commerçant doit être fait au moyen du formulaire figurant en annexe.

**Art. 6.** L'arrêté royal du 20 janvier 2006 portant les conditions minimales des contrats relatifs à la fourniture de gasoil de chauffage avec paiement échelonné, offerts par des commerçants enregistrés, modifié par l'arrêté royal du 5 octobre 2006 modifiant l'arrêté royal est abrogé.

**Art. 7.** Notre Ministre ayant l'Energie dans ses attributions et Notre Ministre ayant l'Economie dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 28 novembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Climat et de l'Energie,  
P. MAGNETTE

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,  
V. VAN QUICKENBORNE

**REGISTRATIEFORMULIER VOOR BRANDSTOFHANDELAARS DIE EEN CONTRACT TOT  
LEVERING VAN HUISBRANDOLIE MET SPREIDING VAN BETALING AANBIEDEN  
VOLGENDS DE MINIMUMVOORWAARDEN VAN HET KB VAN 28 NOVEMBER 2008**

 <b>economie</b> FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie	<b>tel :</b> 0800/120 33 <b>fax :</b> 02/277 52 07 <b>briefwisseling:</b> Algemene Directie Energie Gespreide betalingen huisbrandolie North Gate III, Koning Albert II-laan 16 te 1000 Brussel <b>website:</b> <a href="http://economie.fgov.be">http://economie.fgov.be</a> <b>ondernemingsnummer:</b> 0314.595.348
---	--

Gelieve dit document volledig in te vullen en terug te zenden aan de Algemene Directie Energie per mail ([mazout@economie.fgov.be](mailto:mazout@economie.fgov.be)) en, ondertekend, per fax op 02/277 52 07.

Gezien om te worden gevoegd bij besluit van 28 november 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Klimaat en Energie,  
P. MAGNETTE

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,  
V. VAN QUICKENBORNE

